



The spirit of Portofino lives on in Macau, in a restaurant dedicated to pleasures that really matter – good food, good wine, good friends.

We welcome you and invite you to share our passion for life, laughter, and splendidly satisfying tastes.

碧涛港口的精神得以在澳门延续；我们的餐厅致力为各位尊贵客人提供愉快享受——美酒佳肴及良朋挚友。

为此，我们诚邀大家一同分享我们对生命、欢笑和品味的热诚和追求。

Ostriche / Oysters / 生蚝

	MOP 澳门币\$
Tsarskaya 法国塔斯卡亚生蚝	68
Fines de Claire 法国芬迪克莱尔生蚝	50
Seasonal oyster 时令生蚝	market price 时价

Caviale / Caviar / 鱼子酱

	MOP 澳门币\$
Selezione di Caviale	market price 时价
Selection of caviar served with blinis, sour cream, chives and shallots 精选鱼子酱 薄饼, 酸奶酱, 细香葱碎, 干葱碎	

- Be Rewarded! Ask your server about Sands Rewards dining benefits.
— 尊享奖赏！请向我们的餐饮服务人员查询金沙会餐饮优惠。
All prices are subject to 10% service charge.
所有价目需另加10%服务费。



MOP 澳门币\$

Torre Di Mare Portofino (serve for 2 / 4 persons) 680/1080

(1/2) Boston lobster, (6/12) Fines de Claire oysters,
(3/6) king prawns, (2/4) Alaskan king crab leg,
(2/4) steamed fresh abalone with spicy yuzu dressing,
(10/20) Bouchot mussels with lemon wedges

半只/整只波士顿龙虾, 六只/十二只法国芬迪克莱尔生蚝, 三只/六只虎
虾, 两只/四只阿拉斯加皇帝蟹腿, 两只/四只清蒸新鲜鲍鱼配辣柚子酱,
十只/二十只法国蓝青口配柠檬角

La Nostra Selezione di Affettati e Formaggi 380

Our selection of cold cuts and cheeses (2 persons)

Coppa Riserva Spigaroli, Langhirano Parma 30 months, Salame Mariola,
Parmigiano di Montagna with 25 years old balsamic vinegar from
Modena, Robiola di Roccaverano cheese, Blue 61 cheese

风干猪颈肉, 30个月兰吉拉诺帕尔玛火腿, 马里奥辣肉肠,
帕尔马干酪伴摩德纳25年香醋, 罗比奥拉芝士, 蓝芝士61

Portofino Crudo 318

Spanish "Balfego" red tuna with wasabi, sea scallop with lemon,
Amberjack with smoked salmon roe, Sicilian red prawn, XL scampi,
Alaskan king crab with uni, oyster with Kaluga caviar

西班牙巴塞隆拿红吞拿鱼配芥末, 海扇贝配柠檬, 红甘鱼配烟熏三文鱼
籽, 西西里红虾, 挪威大螯虾, 阿拉斯加皇帝蟹配海胆, 生蚝配卡卢加鱼
子酱

- Be Rewarded! Ask your server about Sands Rewards dining benefits.

— 尊享奖赏！请向我们的餐饮服务人员查询金沙会餐饮优惠。

All prices are subject to 10% service charge.

所有价目需另加10%服务费。

MOP 澳门币\$

Carpaccio di Baccalà' "Giraldo", Gamberi Rossi e Vinagretta Ligure 180

"Giraldo" cod fish carpaccio, Sicilian red prawns,
Riviera Ligure vinaigrette
希拉尔多鳕鱼生食, 西西里红虾, 利古里亚海岸油醋汁

Burrata di Bufala Pugliese, Pomodori della Tradizione, Salsa al Basilico 160

Apulian buffalo burrata, heirloom tomatoes, basil sauce
阿普利亚水牛布拉塔芝士, 祖传番茄, 罗勒酱

Vitello Tonnato, Sfoglie di Polenta e Parmigiano, Giardiniera di vegetali 150

Sliced veal, tuna sauce, Parmigiano polenta chips, pickles
吞拿鱼小牛肉, 帕尔马干酪玉米饼, 腌菜

Petto d'Anatra affumicato, insalata di lamponi e Aceto Balsamico 12 anni 150

Smoked duck breast, mixed salad, raspberries,
12 year old balsamic vinegar
烟熏鸭火腿, 蔬菜沙拉, 红莓, 12年巴萨米克醋

Carpaccio di Manzo 150

US Prime beef carpaccio, black truffle, Piedmont hazelnuts, 24 months
Parmigiano fondue
美国特级意式生牛肉, 黑松露, 皮蒙特榛子, 24个月帕玛森芝士

Insalata Caesar del Portofino 95

Traditional Portofino Caesar salad, croutons, pancetta, Parmigiano,
Kalamata olives
传统意大利凯撒沙拉, 脆面包, 烟肉, 巴马森芝士, 卡拉马塔黑橄榄

- Be Rewarded! Ask your server about Sands Rewards dining benefits.

— 尊享奖赏！请向我们的餐饮服务人员查询金沙会餐饮优惠。

All prices are subject to 10% service charge.

所有价目需另加10%服务费。



Caldi / Hot Appetizers / 热盘

MOP 澳门币\$

Vongole Piccanti al Cartoccio con Chorizo di Maiale Iberico 250

"Portuguese style" spicy vongole "al cartoccio", Iberico chorizo
葡萄牙式焗辣蜆, 西班牙利比里亚辣肉肠

Polpo "Lagareiro" con Pesto Mediterraneo e Patate 180

"Lagareiro style" slow cooked octopus, Mediterranean pesto, potatoes
慢烤八爪鱼, 地中海香蒜酱, 马铃薯

Parmigiana di Melanzane 130

Neapolitan eggplant Parmigiana
那不勒斯意式干酪茄子

Fritto Misto all'Italiana 130

Italian mixed fried seafood
意大利酥炸海鲜

Zuppe / Soup / 汤

MOP 澳门币\$

Zuppa di Pesce Mediterranea 130

Mediterranean fish soup
地中海鱼汤

Zuppa di Funghi con Emulsione al Tartufo Bianco 110

Porcini mushrooms soup, white truffle emulsion
牛肝菌蘑菇汤, 白松露精华

Tortellini Tradizionali Bolognesi con Consomme di Pollo e 24 mesi Parmigiano Reggiano 110

Chicken consommé, "Bolognese style" tortellini, 24 months Parmigiano
清鸡汤, 传统意大利波伦亚云吞, 24个月帕玛森芝士

- Be Rewarded! Ask your server about Sands Rewards dining benefits.

- 尊享奖赏! 请向我们的餐饮服务员工查询金沙会餐饮优惠。

All prices are subject to 10% service charge.

所有价目需另加10%服务费。

MOP 澳门币\$

Tjarin fatti in casa con Astice, Salsa al Corallo e Tartufo di Stagione 430

Homemade Tjarin pasta, lobster, lobster sauce, seasonal fresh truffle
手工鸡蛋面, 龙虾, 龙虾汁, 时令新鲜松露

Spaghetti con Ricci di Mare, Bottarga Siciliana e Caviale Baerii 290

Spaghetti, sea urchin, Sicilian bottarga, Baerii caviar
斯巴格多意粉, 海胆, 西西里腌金枪鱼籽, 西伯利亚鱼子酱

Risotto Carnaroli ai Frutti di Mare e Peperoni 220

Carnaroli risotto, seafood, bell peppers
卡尔纳罗利海鲜炖饭, 灯笼椒

Linguine fatte in casa con Gamberi Rossi e Granchio, Aglio e Olio 220

Homemade linguine, red prawns, crab, olive oil, garlic, chilli
手工扁面, 红虾, 蟹, 大蒜香辣榄油

Risotto Carnaroli ai Porcini 220

Carnaroli risotto, porcini mushrooms
牛肝菌蘑菇卡尔纳罗利炖饭

Gnocchi Morbidi allo Zafferano, Guancia di Nera Romagnola, Spugnole e Salsa Albufera 210

Saffron gnocchi, "Nera Romagnola" cured pork cheek, morels, Albufera sauce
藏红花软马铃薯团, 熏猪面颊肉, 羊肝菌, 布菲拉酱

Ravioli ripieni di Fegato Grasso con Cipolle e Piselli 190

Foie gras ravioli, spinach, onions, green peas
意式饺子, 鹅肝, 菠菜, 洋葱, 豌豆

Ravioloni Ricotta Vaccina e Spinaci con Salsa al Pomodoro 190

Cow's milk ricotta ravioli, spinach, tomato sauce
意大利云吞, 乳清干酪, 菠菜, 番茄酱

Ravioli "del Plin" con Sugo d'Arrosto 175

Traditional "del Plin" ravioli, roast chicken jus
传统牧师帽饺子, 烤汁

- Be Rewarded! Ask your server about Sands Rewards dining benefits.

— 尊享奖赏！请向我们的餐饮服务人员查询金沙会餐饮优惠。

All prices are subject to 10% service charge.

所有价目需另加10%服务费。

Secondi / Entrée / 主菜

MOP 澳门币\$

Cotoletta alla Milanese, Insalata Mista, Bernese 300

Veal chop Milanese, mixed salad, Béarnaise sauce

吉列米兰厚小牛肉, 蔬菜沙拉, 蛋黄酱

Guancia di Manzo Wagyu Australiano Brasata, Verdure Arrosto, la Sua Salsa 300

Slow cooked Australian Wagyu beef cheek, roasted vegetables, beef cheek jus

慢煮澳洲和牛面颊, 烤蔬菜, 牛面颊汁

Branzino, Cannolicchi e Salsa al Burro Bianco con alghe 280

Seabass, razor clam, seaweed beurre blanc sauce

海鲈鱼, 蛏子, 海藻黄油汁

Anatra Apicio Maturata 4 Giorni, Spezie e Insalata Aromatica 220

4 days dry aged spiced Apicius duck, aromatic salad

4天熟成香料阿比修斯鸭, 芳香沙拉

Coscia di Maiale Croccante, Purea di Patate e Spinaci 200

Crispy pork leg, potato puree, spinach

香脆猪腿肉, 马铃薯蓉, 菠菜

Baccala' Salsa al Chorizo e Broccoli 200

Cod fish, chorizo sauce, broccoli

鳕鱼, 西班牙辣肉肠汁, 西兰花

Ricciola, Couscous Siciliano e Caponata 200

Amberjack, Sicilian couscous, caponata style vegetables

红甘鱼, 西西里古斯米, 什锦蔬菜茄子沙拉

- Be Rewarded! Ask your server about Sands Rewards dining benefits.

— 尊享奖赏！请向我们的餐饮服务人员查询金沙会餐饮优惠。

All prices are subject to 10% service charge.

所有价目需另加10%服务费。

MOP 澳门币\$

Bistecca con l'osso da

Australian Wagyu M5 tomahawk
澳洲战斧M5和牛

998 per kg

Grigliata Mista di Pesce

Mixed grilled seafood - (1) split whole Boston lobster,
(1)red snapper fillet, (3) king prawns,
(2) scallops, calamari, octopus
烤海鲜拼盘-原只波斯顿龙虾,红鲷鱼柳,3只虎虾,
2只带子,鱿鱼,八爪鱼

880

Bistecca di Wagyu M7 300 grams

Australian Wagyu sirloin M7
澳洲和牛西冷扒(300 克)

590

Spanish Rubia Gallega Lombata 300 grams

30 days dry aged Spanish "Rubia Gallega" ribeye
30天熟成西班牙老牛肉眼扒 (300 克)

450

Spanish Rubia Gallega Filetto 250 grams

30 days dry aged Spanish "Rubia Gallega" tenderloin
30天熟成西班牙老牛菲利扒 (250克)

350

Grigliata Mista

Mixed grill - beef tenderloin, pork sausage, pork loin,
salmon, king prawns, calamari
什锦串烧-牛柳,香肠,猪柳,三文鱼,虎虾,鱿鱼

350

Astice Americano

Boston lobster
波士顿龙虾

330

Pollo al Girarrosto

Roast spring chicken
烤春鸡

285

Pietanze Servite con Patate, Verdure Grigliate e Salse
Served with potatoes, grilled vegetables and sauces
烧烤类均搭配马铃薯, 烤蔬菜和酱汁
Bernese / Bearnaise / 蛋黄酱
Salsa alla Mostarda / Mustard sauce / 芥末酱
Burro Aglio ed Erbe / Garlic herb butter / 蒜蓉香草牛油

- Be Rewarded! Ask your server about Sands Rewards dining benefits.
— 尊享奖赏！请向我们的餐饮服务人员查询金沙会餐饮优惠。
All prices are subject to 10% service charge.
所有价目需另加10%服务费。



Dalla Griglia / From the Grill / 烧烤

MOP 澳门币\$

Filetto di Branzino 285

Seabass fillet

海鲈鱼柳

Presa Iberica di Maiale Spagnolo 200 grams 255

Iberico pork neck

伊比利亚猪颈肉200克

Gamberoni 3 pezzi 250

King prawns 3pcs

烤虎虾3只

Salsiccia Italiana 2 pezzi 180

Italian sausage 2pcs

意大利香肠2条

Pietanze Servite con Patate, Verdure Grigliate e Salse

Served with potatoes, grilled vegetables and sauces

烧烤类均搭配马铃薯, 烤蔬菜和酱汁

Bernese / Bearnaise / 蛋黄酱

Salsa alla Mostarda / Mustard sauce / 芥末酱

Burro Aglio ed Erbe / Garlic herb butter / 蒜蓉香草牛油

- Be Rewarded! Ask your server about Sands Rewards dining benefits.

— 尊享奖赏！请向我们的餐饮服务人员查询金沙会餐饮优惠。

All prices are subject to 10% service charge.

所有价目需另加10%服务费。

Vegan Menu / 素食菜单

MOP 澳门币\$

Minestrone 95

Minestrone soup

蔬菜汤

Verdure grigliate stagionali 110

Seasonal grilled vegetables

Mushrooms, root vegetables, asparagus

时令烤蘑菇, 根茎蔬菜, 芦笋

Pizza ortolana 150

Potato purée, spinach, zucchini, semi sundried tomatoes, corn, Taggiasche olives

马铃薯泥, 菠菜, 夏南瓜, 风干番茄, 玉米, 阿斯科利橄榄

Spaghetti con lenticchie Bolognese 155

Green lentils, onion, celery, carrot, vegetable broth

意大利绿扁豆, 洋葱, 芹菜, 胡萝卜, 蔬菜清汤

Hamburger vegano 165

Vegan cheese burger

"Italian style" vegan beef burger; vegan cheese, French fries

意大利素奶酪, 素肉, 炸薯条

Linguine con polpette vegane 180

Linguini, vegan meatballs, tomato sauce

意大利扁意面, 特色素肉, 番茄汤

- Be Rewarded! Ask your server about Sands Rewards dining benefits.

— 尊享奖赏！请向我们的餐饮服务人员查询金沙会餐饮优惠。

All prices are subject to 10% service charge.

所有价目需另加10%服务费。